

Synoptique des imprimantes

m4



M4 - Prédisposée à l'impression en réseau
USB et Ethernet en standard

Résolution	dpi	203	300
Vitesse d'impression	mm/s	150	100
Largeur d'impression	mm	104	108,4
Largeur du support	mm	120	120

a3-2



A3-2 - Petit laize
pour étiquettes de 2" de laize

Résolution	dpi	300
Vitesse d'impression	mm/s	150
Largeur d'impression	mm	54,2
Largeur du support	mm	65

a3



A3 - Polyvalente / Universelle
Résolution 2 en 1, 203 ou 300 dpi

Résolution	dpi	203	300
Vitesse d'impression	mm/s	200	150
Largeur d'impression	mm	104	108,4
Largeur du support	mm	120	120

a4



A4 - Rapide imprime jusqu'à 250 mm/s en 300 dpi
Précise en 600 dpi

Résolution	dpi	300	600
Vitesse d'impression	mm/s	250	100
Largeur d'impression	mm	105,6	105,6
Largeur du support	mm	120	120

a6



A6 - Grand laize, impression logistique
Format DIN A5 jusqu'à 176 mm de laize

Résolution	dpi	300
Vitesse d'impression	mm/s	200
Largeur d'impression	mm	162,6
Largeur du support	mm	180

a8



A8 - Extra Grand Laize
Format DIN A4 jusqu'à 220 mm

Résolution	dpi	300
Vitesse d'impression	mm/s	150
Largeur d'impression	mm	216,8
Largeur du support	mm	235

Les atouts du modèle de base



Un châssis très stable

Le plan de montage central, les montants avant et arrière, ainsi que la base du châssis sont formés en fonte-aluminium, garantissant robustesse et stabilité.

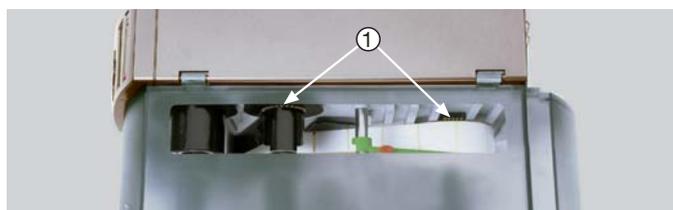
Tous les groupes fonctionnels tels que l'enroulement et le déroulement sont fixés de manière exacte au plan central. Afin de stabiliser la force d'enroulement, les axes sont guidés sur roulement à bille, ce qui évite toute usure pendant toute la durée d'utilisation de l'imprimante.

La plus compacte de sa catégorie

Le capot est repliable sur lui-même, ce qui facilite l'intégration de l'appareil sur tout poste de travail tout en assurant l'accès à l'ensemble du mécanisme de l'imprimante. Ce système ingénieux est très résistant aux chocs et fait de notre équipement le plus compact de sa catégorie.

La plus stable de sa catégorie

À la demande, toutes nos imprimantes peuvent être équipées d'un capot métallique (en version standard pour l'A8). Il est également possible de commander séparément le capot en métal très facile à monter soi-même ultérieurement.



▲ Vue du dessus des consommables avec le capot en plastique

Par cette fenêtre, les étiquettes de faibles largeurs et les films sont directement visibles. Des indicateurs de couleurs indiquent les réserves ① restantes, ils permettent la préparation des rouleaux suivants.

Vue de profil panoramique ►

La grande fenêtre panoramique latérale du capot (modèles plastique et métal) permet de vérifier le restant d'étiquettes et de film transfert.



Ergonomie et simple d'utilisation

Chargement des consommables

Le guide rouleau assure également le maintien des rouleaux d'étiquettes de faibles largeurs. Les axes à diamètres variables permettent un chargement facile et rapide.

Carte-mémoire

La carte mémoire CompactFlash peut enregistrer des mises en page d'étiquettes, bases de données, graphiques et polices de caractères. Elle peut être enregistrée sur l'imprimante ou sur le PC.

L'écran graphique

L'écran affiche les statuts de l'imprimante ou les messages opérateurs en menus déroulants dans 12 langues différentes.

Pavé de navigation

Parcours très simple des menus. Seules les fonctions activables sont affichées. Avec l'écran graphique, la progression du menu devient aisément compréhensible.



L'A3 : imprimer en 203 ou 300 dpi avec la même

imprimante: La tête d'impression est remplaçable d'un simple coup de main. Ajustage et paramétrage ne sont pas nécessaires.

Après la mise en marche de l'imprimante, le programme d'initialisation identifie le type de tête d'impression et vérifie chaque point de chauffe.

Positionnement d'impression automatique

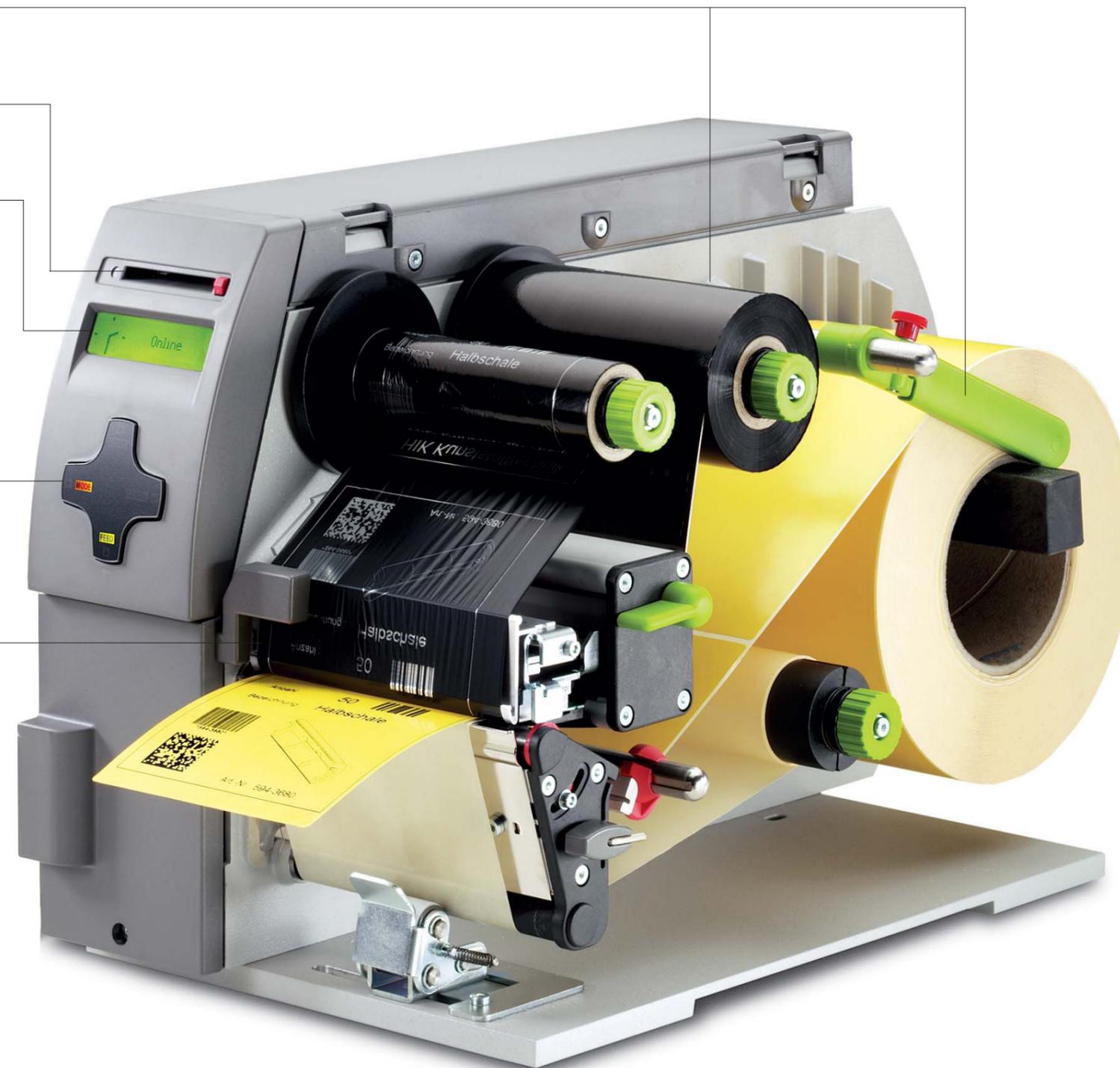
Suite au chargement d'un nouveau rouleau d'impression, l'appui sur "Feed" enclenche le transport de la bande et la positionne automatiquement en origine d'impression. Même l'imprimante éteinte, la position des étiquettes est mémorisée pour la reprise de l'impression.

Construction modulaire



Changement rapide du périphérique et facilité d'extension d'interfaces de données

Reconnaissance électronique par la connexion ① de l'interface périphérique en face avant. Le périphérique connecté est déclaré automatiquement. Le slot d'extension permet l'insertion de ports supplémentaires. Le type d'interface est reconnu automatiquement par l'imprimante; il est simultanément disponible.



Maintenance et entretien



Tête d'impression

Pour la nettoyer, faire basculer la tête d'impression vers le haut. Cette position est adéquate pour le changement de la tête d'impression.



Cellule photo-électrique

Accès direct et extraction pour entretien sans outillage. Positionnable en fonction des formats des étiquettes, formes spéciales ou arrondies, etc ...



Rouleau d'impression

Le rouleau d'impression se change ou se nettoie en dévissant les trois points d'attache. Montage auto-positionnant.



Outil de réglage inclus

Pour le montage des accessoires, des interfaces additionnelles ou le montage de la plupart des pièces détachées.

La périphérie adéquate à chaque application



Modèle "P" pour le pré-décollement

Pré-décoller les étiquettes

L'action de pré-décollement est réalisée après l'impression de l'étiquette: le support papier silicone est tendu par-dessus l'arête de décollement, provoquant la séparation de l'étiquette de la bande. Les modèles "P" sont équipés d'un rouleau tendeur motorisé supplémentaire pour la maîtrise de cette opération.

PS 8 : Interface de pré-décollement manuel supportée par les Séries A et M



La cellule repère l'étiquette pré-décollée, ainsi l'impression de la suivante est suspendue jusqu'au dégageage manuel de celle-ci.

PS 6 : Interface de pré-décollement manuel /automatique - Série A uniquement



Fonction identique à PS8 avec une interface automate supplémentaire, pour déclencher l'impression par un signal et intégrer l'imprimante à un automatisme. Signaux d'alarmes, étiquette prête, étiquette dégageée, etc ...

PS 5 : Interface de pré-décollement automatique - Série A uniquement



Fonction identique à PS6 mais sans capteur, pour une meilleure accessibilité des appareils de préhension à l'arête de pré-décollement.

Déclencheurs pour PS5 et PS6



Le raccordement du poussoir coup-de-poing ou de la pédale a pour avantage de lancer l'impression sur demande.



Tous les modèles

Imprimer en bande

Après impression, les étiquettes ou supports continus peuvent être séparés à l'aide de l'arête dentelée qui permet l'arrachage.

PS7 : Interface mode "Pause" pour Série A



Cette interface assure la synchronisation de la tâche d'impression avec, par ex., une étiqueteuse en ligne. Le signal a la même action que l'appui sur "Pause".



Tous les modèles

Couper les étiquettes

Le massicot coupe les étiquettes, cartons, textiles, films plastiques, isolants thermo-rétractables. Il est conseillé de tester au préalable les matériaux très durs ou très fins.

Les étiquettes d'une largeur de 30 - 116 mm et d'une hauteur 12 - 100 mm peuvent être rassemblées dans le récupérateur jusqu'à 36 mm de superposition.



Modèle "R" avec Réenrouleur Interne

Enrouleur interne pour étiquettes

Assure le rembobinage des étiquettes imprimées en rouleau jusqu'à 145 mm de diamètre.

Ce mode d'utilisation très compacte est réalisé grâce au guide bande de rembobinage, remplaçant la traditionnelle arête d'arrachage.



Tous les modèles

Enrouleur externe d'étiquettes

Assure le rembobinage des étiquettes imprimées en rouleau jusqu'à 210 mm de diamètre.

L'enrouleur est directement vissé en face avant de l'imprimante. Choix du sens d'enroulement, intérieur ou extérieur.



Contrôle à distance

Lors d'installation en ligne de production, l'inaccessibilité pour l'opérateur à l'afficheur de l'imprimante est solutionné grâce à l'afficheur supplémentaire. Connecté sur le port USB maître, il supporte également le mode autonome (câble de liaison non inclus).

Mode Autonome Série A

La Série A intègre le concept de station d'impression autonome. Le port USB maître assure la connexion directe d'un clavier ou d'un scanner, à l'arrière de l'imprimante. Ils permettent les saisies d'appels des masques et des variables.

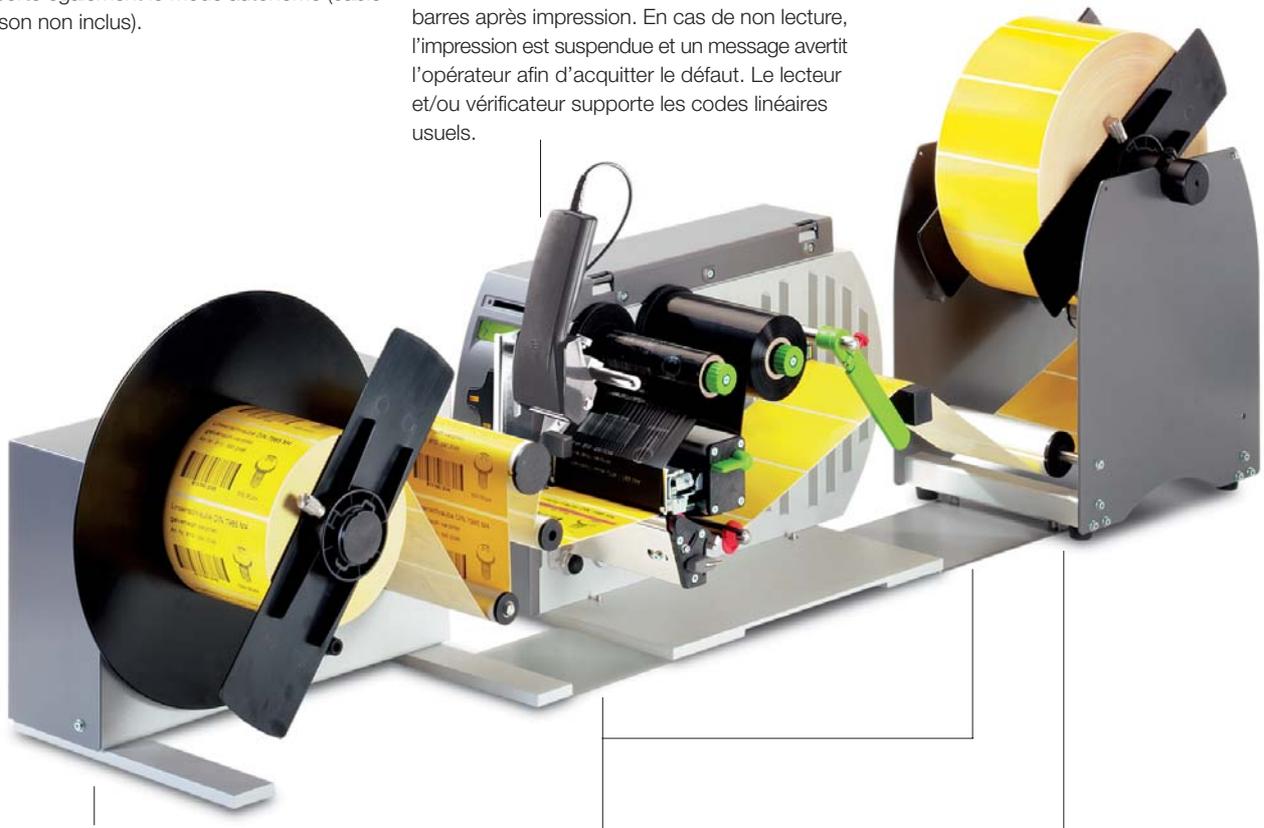
La création et la mise en page des étiquettes est réalisée dans cablabel. Puis, les informations sont enregistrées directement sur la carte Compact-Flash, préalablement insérée dans un lecteur connecté au PC ou dans l'afficheur de l'imprimante.

Aucun apprentissage logiciel pour l'opérateur n'est nécessaire: il maîtrise la station d'étiquetage en quelques instants. L'absence de PC dans les environnements difficiles contribue également à la fiabilité globale de la station d'impression.



Relecture des codes à barres

Le scanner examine directement les codes à barres après impression. En cas de non lecture, l'impression est suspendue et un message avertit l'opérateur afin d'acquitter le défaut. Le lecteur et/ou vérificateur supporte les codes linéaires usuels.



Enrouleur externe pour étiquettes

Assure le rembobinage des étiquettes imprimées en rouleau jusqu'à 300 mm de diamètre. L'enrouleur 300 est autonome, branché directement au secteur, il intègre également un rouleau danseur de régulation de la tension de bande, ainsi qu'un déviateur réglable en hauteur selon les modèles d'imprimantes.

Gabarit de liaison pour Série A/M

Le gabarit de liaison positionne exactement les dérouleur et enrouleur avec l'imprimante.

Dérouleur externe pour étiquettes

Assure le débobinage des rouleaux d'étiquettes jusqu'à 300 mm de diamètre. Il règle la tension et la vitesse de rotation du rouleau de départ.

Impression-Pose A1000, étiquetage temps-réel

L'applicateur A 1000 associé aux imprimantes A3P et A4P propose la solution la plus avantageuse, aussi bien pour le secteur semi-automatique que pour l'intégration en ligne.

Dimensions d'étiquettes variables

L'A1000 effectue la pose d'étiquettes d'une hauteur de 25 - 150 mm et de 25 - 116 mm de laize. Il admet des rouleaux d'étiquettes de max. 210 mm de diamètre, assurant ainsi une bonne autonomie.

Distance d'étiquetage variable

L'A1000 intègre un vérin de 300 mm assurant une course utile sous le châssis de 150 mm. Au contact du produit, le vérin s'arrête et après dépose, rejoint à nouveau sa position haute. Des courses utiles supérieures sont réalisables.

Assemblage rapide

Comme toutes les unités périphériques, l'applicateur est maintenu à l'imprimante par deux goupilles et fixé par une vis en prise directe dans le châssis de l'imprimante.

Ajustages faciles

Seules quatre vis sont nécessaires pour le montage initial. Elles assurent le bon positionnement de la semelle par rapport à l'arête de pré-décollement. Ces opérations sont assistées à l'écran de l'imprimante en mode réglage.

Processus haute sécurité

Le vide d'aspiration et le débit de soutien ainsi que la vitesse de translation sont réglables. Pour les produits et emballages sensibles, l'appui pour détection produit peut être diminué à moins de 1 kg limitant tout risque de blessure. Les canaux d'aspiration sont systématiquement soufflés.



Longévité assurée

Les guidages sont montés sur roulements: l'usure est extrêmement faible et l'ensemble bénéficie d'une très bonne rigidité. 2 millions de cycles sont garantis.

Interface automate

Signaux logiques de commande et de pilotage du process d'étiquetage, pour asservissement automatique ou semi-automatique.



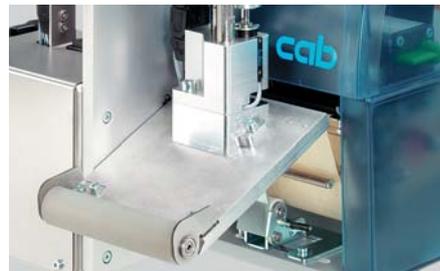
Tamponnage à l'arrêt

Le produit est à l'arrêt pendant l'étiquetage. Pour les semelles de tamponnage universelles, un film perforé permet le positionnement des ouvertures d'aspiration. Pour les applications très exigeantes, nous réalisons des semelles adéquates aux dimensions de l'étiquette.



Projection

Pour les produits sensibles au contact, les étiquettes sont projetées. De même si les produits sont en mouvement, la projection de l'étiquette simplifie la contrainte de synchronisation. La distance de projection est fixe à 10 mm et les semelles obligatoirement adaptées.



Déroulement

Cette méthode permet l'étiquetage de surfaces faiblement réceptives aux adhésifs, de produits en mouvement, à hauteurs et vitesses variables. Le rouleau est adapté à l'application et peut être remplacé par une brosse nylon.



Châssis "Pont"

Nous réalisons sur mesure des châssis adaptables en largeur et en hauteur en fonction de l'application à réaliser. L'imprimante est positionnée par deux plots de centrage.



Support A 1600

Le support est fabriqué en alu: il est très stable et très rigide. Monté sur ce support, l'applicateur temps-réel A 1000 est rapidement disponible sur chaque ligne de production. La position d'étiquetage peut être ajustée directement et précisément en hauteur et en largeur.

Quatre roues sous le châssis rendent le support mobile. Lors de l'étiquetage, les roues sont bloquées avec les pieds de position réglables en hauteur.

L'A1000 est posté sur un plateau rigide et sécurisé par une bride.



Pédale/Poussoir coup de poing

Pour le secteur semi-automatique, le processus d'étiquetage peut être déclenché par la pédale au sol ou par le poussoir coup de poing.



Cellule de déclenchement

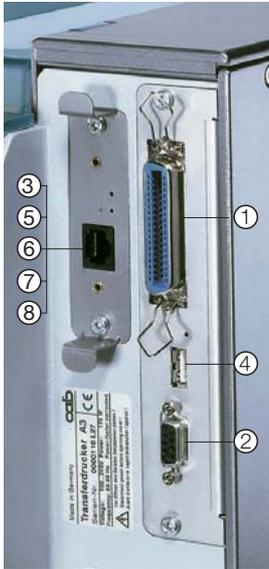
Pour reconnaître en automatique des produits sur le convoyeur, une cellule réflexe peut être installée. Le type de fixation doit être défini sur place.



Connecteurs pour interface

Avec le bornier à visser, ces connecteurs peuvent être d'une grande utilité selon les cas.

Interfaces pour chaque application



Connexion PC

1. Port Centronics bi-directionnel en accord avec IEEE 1284
2. Port RS232C, vitesse de transmission jusqu'à 230 400 bauds
3. Port USB-Esclave

Impression en mode autonome

4. Le port USB-Maître supporte les connexions directes de clavier et de scanner

Connexion réseau

5. Port Ethernet 10 Base-T avec protocole TCP/IP
Impression sous LPR/LPD ou RawIP
Adresse IP en paramétrage manuel ou par DHCP
Requête de statut et paramétrage par navigateur internet
FTP pour mise à jour Firmware et gestion de carte CompactFlash
Messages pouvant être envoyés par Internet
Date et heure pouvant être synchronisés par Time Server
6. Connexion LAN sans fil se fait par un pont optionnel pour chaque système d'exploitation.

Connexion série industrielle

7. Port RS422 communication longue distance
8. Port RS485 pour la mise en réseau jusqu'à 26 imprimantes

Connexion vers système IBM

9. Convertisseur Twinax pour IBM AS 400 avec connexion pré-programmée
10. Convertisseur Coax pour IBM 3270 avec connexion pré-programmée



Contrôle

Programmation directe

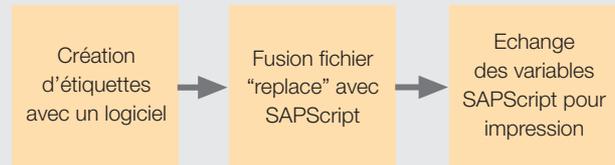
Les imprimantes cab sont aisément contrôlées en programmation directe. Le langage d'imprimante "JScript" est facile d'apprentissage et facilement intégrable. Le manuel de programmation contient de nombreux exemples.

J
H 100
O R
S 11;0,0,68,70,100
T 10,10,0,5,pt20;sample
B 10,20,0,EAN-13,SC2;401234512345
G 8,3.5,0;R:30,9,0.3,0.3
A 1

Début
Vitesse (100mm/s)
Orientable sur 180°
Taille étiquette (100x68 mm, échenillage 2 mm)
Texte/Police : Swiss bold, 20 pt
code barres EAN 13, taille SC 2
Graphique, rectangle 30x9 mm,
épaisseur de ligne 0,3 mm
Nombre d'étiquettes (ici 1)

Connexion vers applications Host

Une autre possibilité de lier l'imprimante transfert à une application Host consiste à stocker des données sur la carte mémoire CompactFlash. Les éléments de l'étiquette tels que les graphiques ou les polices sont enregistrés sur la carte. Il suffit à l'application centrale de transférer les variables à imprimer. Voir ci-contre la méthode SAP R/3.



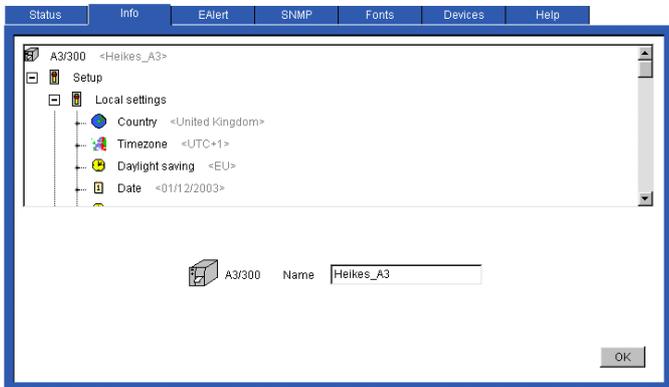
Méthode de chargement SAP R/3 note no. 137 431

Connexion vers des balances et lecteurs scanners

La connexion vers des balances et scanners est très facilement réalisable. Avec la programmation abc, l'imprimante est très flexible dans l'interprétation et la prise en charge de données étrangères. Ainsi, elle est aussi en mesure de contrôler ces systèmes.

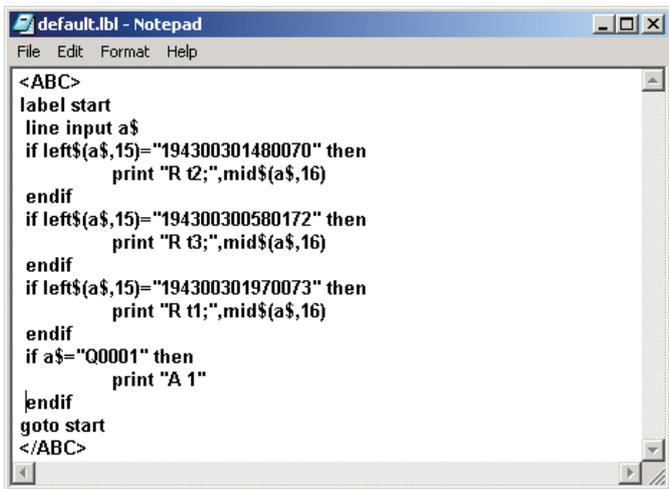


Logiciels et outils



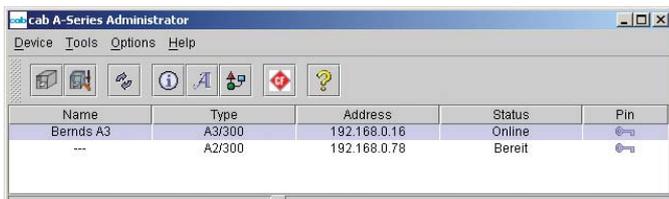
Configuration par intranet et internet

Tous les paramètres de l'imprimante sont modifiables et consultables par le Web. Les mises à jour Firmware et le gestionnaire de la carte Compact-Flash sont accessibles par FTP et HTTP. Les statuts de l'imprimante tels que les messages d'erreurs ou d'avertissements peuvent être envoyés par e-mail aux administrateurs ou aux utilisateurs.



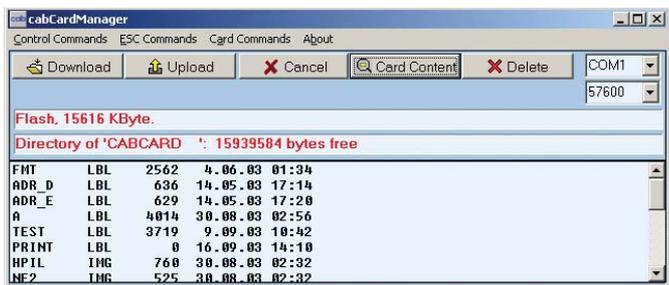
Conversion de codes par interpréteur abc-basic

L'interpréteur basic est programmable afin de convertir des codes d'impression étrangers en langage d'impression cab. De cette manière, des parcs d'imprimantes provenant d'autres fabricants sont remplaçables sans intervenir sur l'application d'impression existante.



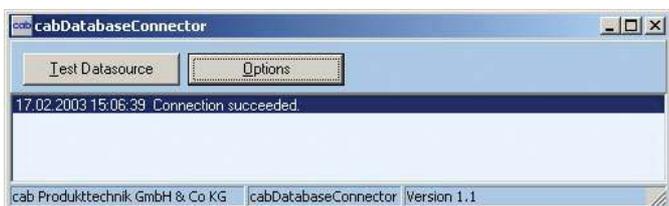
Administrator-Tool

Avec l'administrateur cab de la série A, l'utilisateur administre un plus grand nombre d'imprimantes dans le réseau. Il assure la maintenance, la configuration, la mise à jour de Firmware, la gestion de la mémoire et de PIN.



Card Manager cab

Le Card Manager permet de gérer la mémoire via le port RS232. Le chargement et téléchargement des formats, des fichiers de polices True Type, des graphiques ou bases de données s'effectue ainsi simplement et rapidement.



Database SQL Connector - Database Server

Le Database Connector permet à la Série A, en mode autonome, d'interroger la banque de données directement et d'imprimer l'étiquette. Il permet de réécrire ou de modifier des données pendant l'impression.

Données techniques imprimantes et périphéries

	M4		A3-2	A3		A4		A6	A8
Méthode d'impression	Thermique / Transfert Thermique								
Tête d'impression: Couche épaisse	■	■	■	■	■	-	-	■	■
Couche fine	-	-	-	-	-	■	■	-	-
Résolution dpi	203	300	300	203	300	300	600	300	300
Vitesse d'impression jusqu'à mm/s	150	100	150	200	150	250	100	200	150
Largeur d'impression jusqu'à mm	104	108,4	54,2	104	108,4	105,6	105,6	162,6	216
Étiquettes									
Matières	Papier standard et thermique, carton, textile ¹ , films : PE, PP, PVC, PA								
Épaisseur du support mm / grammage g/m ²	0,07 / 0,25 - 60 / 250 (tests conseillés pour valeurs hors normes)								
Rouleau de rechange									
Diamètre extérieur jusqu'à mm	210								
Diamètre mandrin mm	38,1 - 76								
Sens d'enroulement	intérieur ou extérieur (pour enrouleur interne, uniquement extérieur)								
Largeur rouleau mm	120	65	120	180	235				
Largeur étiquette mm	12 - 116	12 - 60	12 - 116	50 - 176	50 - 220				
Largeur étiquette si pré-décollement ² min. mm	25								
Hauteur étiquette mm	5 - 1.000								
Hauteur étiquette si pré-décollement ² min. mm	12								
Films transfert									
Encrage	interne ou externe								
Diamètre rouleau jusqu'à mm	80								
Diamètre mandrin mm	25								
Longueur bande jusqu'à m	500								
Largeur rouleau jusqu'à mm	114	56	114	165	220				
Enrouleur interne									
Diamètre externe mm	145								
Diamètre mandrin mm	38,1								
Sens d'enroulement	uniquement extérieur								
Dimensions									
Hauteur/profondeur mm	274/446								
Largeur mm	242	190	242	302	352				
Poids kg	9	8,5	9	13	15				
Consommation max. W	200	250	500						
Cellule étiquette									
Réglage en largeur mm	4 - 57,5								
Électronique									
Processeur 32 Bit ColdFire/Fréquence MHz	64								
Mémoire vive (RAM) MB	8								
Mémoire morte (ROM) MB Flash	4	2	4						
Lecteur de carte mémoire : CompactFlash Type I	■	■	■						
Horloge temps réel avec impression date et heure	■	■	■						
Pavé de navigation : Touches/Synoptique	3/4								
Afficheur LCD graphique : 2 lignes avec 20 caractères	-								
Interfaces									
Port RS 232 C 1.200 à 230.400 Baud/8 Bit	■	■	■						
RS 422, RS 485 1.200 à 230.400 Baud/8 Bit	-	-	-						
Parallèle Centronics bi-directionnel suivant IEEE 1284	-	-	-						
Ethernet 10/100 Base T, LDP, RawIP-Printing, DHCP, HTTPD, FTPD, SMTP, SNMP, Time	■	■	■						
LAN sans fil - sur demande	□	□	□						
USB Esclave pour connexion PC	■	■	■						
Convertisseur Twinax/Coax pour connexion IBM	-	-	-						
USB Maître pour clavier et scanner	-	-	-						
Connexion périphérique	■	■	■						
Périphérie									
Massicot, Interface pré-décollement manuel	□	□	□						
Interface de pré-décollement automatique, Interface de pause, Contrôle à distance, Relecture des codes à barres	-	-	-						
Applicateur tamponnage	-	□	□	-	-				
Enrouleur externe	□	-	□						
Enrouleur interne	□	-	□						
PC-clavier USB	-	□	□						
Carte mémoire									
CompactFlash Type I 16 à 512 MB	□	□	□						
Tension alimentation	100 - 240 V - 50/60 Hz, PFC								
Plage de température/humidité sans condensation	10 - 35 °C/30 - 85%								
Réglementation	CE, FCC classe 1								

¹selon la qualité

²La distribution et l'impression étant tributaires des dimensions et de la matière de l'étiquette, ainsi que de la nature de l'adhésif, il est recommandé d'effectuer des tests au préalable.

M4 / A3-2 / A3 / A4 / A6 / A8	
Polices	5 polices bitmap incluant OCR-A, OCR-B et 3 polices vectorielles Swiss 721, Swiss 721 Bold et Monospace 821, polices imprimante et TrueType chargeables.
Table de caractères	Windows 1250 à 1257, DOS 437, 737, 775, 850, 852, 857, 862, 864, 866, 869, EBCDIC 500, ISO 8859-1 à -10, -13 à -16, WinOEM 720, UTF8, Macintosh Roman, DEC MCS, K018-R. Tous les signes de l'Europe de l'Est ou de l'Ouest, latins, cyrilliques, grecs, hébraïques et arabes imprimables.

Taille des caractères

Polices Bitmap	Largeur et hauteur 1 - 3 mm agrandissement et élargissement 2 - 10
Polices vectorielles	Largeur et hauteur 0,9 - 128 mm ajustage infini
Styles et attributs	Gras, italique, souligné, contour, négatif, gris, vertical selon la police
Espace entre caractères	étirer et compresser

Sens d'impression

Bitmap/codes à barres	0°, 90°, 180°, 270°
Polices Speedo/True Type	Rotation 360°, degré par degré, impression miroir

Graphiques

Éléments	Ligne, flèches, cadre, cercle, ellipse, dégradés remplissage avec tracé
Format	PCX, IMG, BMP, TIF, MAC

Codes à barres

Codes à barres linéaires	Code 39, Code 93	Interleaved 2/5
	Code 128 A, B, C	Ident- und Leitcode
	Codabar	der Deutschen Post AG
	EAN 8, 13, 128	Jan 8, 13
	EAN/UCC 128	MSI
	EAN/UPC Appendix 2	Plessey
	EAN/UPC Appendix 5	Postnet
	FIM	RSS 14
Codes à barres 2D	HIBC	UPC A, E
	Aztec, Codablock F, Data Matrix, PDF 417, Micro PDF, UPS Maxicode, QR-Code	
	Codes à barres aux hauteurs et élargissements et ratio variables. Interprétation et clé de contrôle selon la symbologie.	

Surveillance / Test

Impression si	film transfert en place étiquettes/rouleau continu en place tête verrouillée (seulement Série A)
Fonctions avancées	Diagnostic système, mémoire et tête d'impression à la mise en marche (seulement Série A) Impression des données système
Rapport Statuts	Longueur d'impression Durée totale de fonctionnement

Logiciels

Windows	95, 98, ME, 2000, XP Windows NT à partir de la version 4.0
cablabel	Version Lite gratuite à la livraison. Création d'étiquettes complexes avec les versions Advanced, Professional et Expert
Outils	Administration de plusieurs imprimantes avec la carte Ethernet
Interpréteur abc	Interpréteur abc-Basic pour re-programmation des données étiquettes.

Massicot

	M4	A3-2	A3/A4	A6	A8
Grammage consom. jusqu'à g/m ²	500				
Largeur jusqu'à mm	120	65	120	180	232
Hauteur à partir de mm	2- selon la qualité de la matière				

Enrouleur externe

	M4	A3-2/A3/A4	A6	A8
Diamètre externe mm	ER 1, 2, 3			
	ER 4			
	ER 4, 6, 8			
Diamètre mandrin mm	210			
	300			
Diamètre mandrin mm	40 (avec ou sans mandrin carton)			
	76 (avec mandrin carton)			
Largeur du matériel jusqu'à mm	120		180	235
Vitesse d'enroulement jusqu'à mm/s	300		250	200
Sens d'enroulement	extérieur ou intérieur			

Dérouleur externe EU 4, 6 et 8

Diamètre externe mm	300			
Diamètre mandrin mm	40 (avec ou sans mandrin carton)			
	76 (avec mandrin carton)			
Largeur du matériel jusqu'à mm	120		180	235
Sens d'enroulement	extérieur ou intérieur			

Clavier USB

Nombre de touches	-	104 ou 105 selon le pays
Mesure (longueur x largeur) mm	-	470 x 195
Interface à l'imprimante de transfert	-	USB
pour d'autres périphéries	-	4 port buspowered Hub
Fabricant / Type	-	Cherry / Classic Line G81 3000

PC compact Clavier USB

Nombre de touches	-	86
Mesure (longueur x largeur) mm	-	282 x 132
Interface à l'imprimante de transfert	-	USB
Fabricant / Type	-	Cherry / Slim Line G84 4100

Applicateur pour

A3-2/A3/A4

	Type A 1000		
Mode d'étiquetage	Tamponnage	Déroulement	Projection
Largeur d'étiquette mm	25 - 116	25 - 116	25 - 100
Hauteur d'étiquette mm	25 - 150	80 - 150	25 - 100
Course des vérins mm	220/300		
Course utile mm	70/150		
Air comprimé bar	>5		
Surface à étiqueter	plane		

Hauteur du produit

variable	■	■	-
fixe	-	-	■

Produit

au repos	■	-	■
en mouvement	-	■	■

Sens d'étiquetage

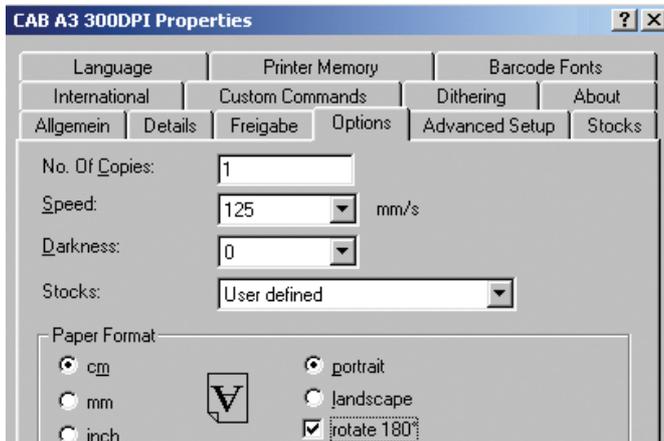
vertical à partir du haut	■		
---------------------------	---	--	--

Support pour

A3-2/A3/A4

	A 1600
Hauteur totale mm	1600
Hauteur du produit jusqu'à mm	1500
Déchargement jusqu'au milieu de l'étiquette mm	230 - 500
Châssis (distance du pied de position)	
Largeur mm	600
Profondeur mm	860
Hauteur mm	140

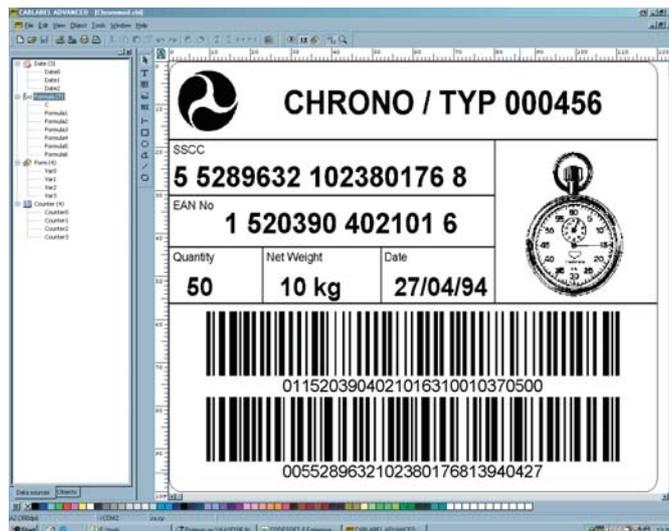
Créer des étiquettes rapidement et facilement



Pilote Windows gratuit

Chaque imprimante est livrée avec un pilote Windows gratuit. Créez vos étiquettes directement depuis vos applications Windows telles que MS-Word, Excel, Access, Works, Corel Draw etc...

Le pilote est compatible avec Windows 95, 98, ME, 2000, XP ainsi que 4.0 NT.



Logiciels d'étiquetage

cablabel, spécialement conçu pour les imprimantes cab, pour la création d'étiquettes professionnelles, est le choix idéal pour son rapport coût/performances.

Nos imprimantes sont également compatibles avec de nombreux logiciels pour PC tels que Easylab, Codesoft, Nicelabel, Bartender ou Label pour l'impression de haute qualité d'étiquettes personnalisées.



Traçabilité oblige: la qualité se remarque !

L'agencement réussi d'une étiquette de bonne qualité dépend directement du choix donné des polices de caractères disponibles, ainsi que du choix possible de l'orientation et du format en hauteur comme en largeur des données à imprimer.

La série A offre toutes ces possibilités grâce à une multitude de polices bitmap et vectorielles intégrées. Il est également possible de charger des polices TrueType et Speedo. Grâce aux pages de codes les plus répandues, il est possible d'imprimer les caractères spécifiques à chaque pays.

Imprimer les codes à barres les plus courants

Les appareils de la série A impriment les codes à barres linéaires et 2D les plus courants de manière très lisible et sans bavure.

Graphiques

Différents formats de graphiques (PCX, IMG, BMP, TIF ..) et éléments de graphiques (ligne, flèche, rectangle, cercle, ellipse, segments de remplissage) peuvent être intégrés dans l'étiquette.

Programme de livraison imprimante transfert



	imprimante de base	Version R	Version P (sans interface PS6)	
Arrachage de bande	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> Standard <input type="checkbox"/> Périphérie
Enrouleur interne	-	■	<input type="checkbox"/>	
Pré-découlement	-	-	<input checked="" type="checkbox"/>	
Massicot	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Enrouleur externe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

	Tête d'impr.	Code art.	Dénomination	Code art.	Dénomination	Code art.	Dénomination
M4 	203 dpi	5946730	Imprimante thermique M4/200	5946731	Imprimante thermique M4/200R	5947962	Imprimante thermique M4/200P
	203 dpi	5946720	Imprimante transfert M4/200	5946721	Imprimante transfert M4/200R	5947960	Imprimante transfert M4/200P
	300 dpi	5946733	Imprimante thermique M4/300	5946734	Imprimante thermique M4/300R	5947963	Imprimante thermique M4/300P
	300 dpi	5946723	Imprimante transfert M4/300	5946724	Imprimante transfert M4/300R	5947961	Imprimante transfert M4/300P
A3-2 	300 dpi	5948720	Imprimante thermique A3-2/300	5948721	Imprimante thermique A3-2/300R	5948722	Imprimante thermique A3-2/300P
	300 dpi	5948700	Imprimante transfert A3-2/300	5948701	Imprimante transfert A3-2/300R	5948702	Imprimante transfert A3-2/300P
A3 	203 dpi	5946700	Imprimante thermique A3/200	5946701	Imprimante thermique A3/200R	5947957	Imprimante thermique A3/200P
	203 dpi	5942300	Imprimante transfert A3/200	5942315	Imprimante transfert A3/200R	5947950	Imprimante transfert A3/200P
	300 dpi	5946703	Imprimante thermique A3/300	5946704	Imprimante thermique A3/300R	5947958	Imprimante thermique A3/300P
	300 dpi	5942301	Imprimante transfert A3/300	5942316	Imprimante transfert A3/300R	5947951	Imprimante transfert A3/300P
A4 	300 dpi	5946004	Imprimante transfert A4/300	5946009	Imprimante transfert A4/300R	5947952	Imprimante transfert A4/300P
	600 dpi	5946005	Imprimante transfert A4/600	5946010	Imprimante transfert A4/600R	5947953	Imprimante transfert A4/600P
A6 	300 dpi	5946706	Imprimante thermique A6/300			5947959	Imprimante thermique A6/300P
	300 dpi	5943203	Imprimante transfert A6/300			5947954	Imprimante transfert A6/300P
A8 	300 dpi	5946709	Imprimante thermique A8/300				
	300 dpi	5945800	Imprimante transfert A8/300				



Pour commander la variante 101 (capot métallique) des imprimantes M4, A3, A4, A6 et A8, prière d'ajouter le code 101 à la référence article du modèle concerné.

Pour commander la variante 102 (équipement d'origine d'une unité de lecture / écriture RFID avec Ethernet pour le marquage de Smart Labels) des imprimantes A3 et A4, prière d'ajouter le code 102 à la référence article du modèle concerné.

Pour commander la variante 103 (équipement d'origine d'une unité de lecture / écriture RFID avec Ethernet et capot métallique) des imprimantes A3 et A4, prière d'ajouter le code 103 à la référence article du modèle concerné.

Exemples

Code art.	Dénomination
5942300.101	Imprimante transfert A3/200 Capot métallique
5942300.102	Imprimante transfert A3/200 RFID 13,56 MHz/Ethernet
5942300.103	Imprimante transfert A3/200 Capot métallique/ RFID 13,56 MHz/Ethernet

Matériel livré: Imprimante d'étiquetage, câble d'alimentation, manuel de l'opérateur, pilote Windows, cablabel Lite, manuel de maintenance sur CD-ROM.

Périphériques d'imprimantes transfert

Code article	Dénomination	Utilisation
 5948382	Massicot CU2	A3-2
 5948000	Massicot CU4	M4 / A3 / A4
 5948001	Massicot CU6	A6
 5948002	Massicot CU8	A8
 5946995	Récupérateur 4	M4 / A3 / A4
 5942353	Interface pré-décollement PS6 manuel/auto.	A3-2/A3/A4/A6 pour Version P
 5946900	Interface pré-décollement PS8 manuel	M4/A3-2/A3/A4 A6 pour Version P
 5946120	Interface de pré-décollement PS5 automatique	A3-2/A3/A4/A6 pour Version P
 5946146	Interface de pause PS7	A3-2/A3/A4 A6/A8
 5948102	Enrouleur externe ER1 diamètre rouleau 210 mm	M4/A3-2/A3/A4
 5943251	Enrouleur externe ER2 diamètre rouleau 210 mm	A6
5945802	Enrouleur externe ER3 diamètre rouleau 210 mm	A8
5948100	Enrouleur externe ER4 diamètre rouleau 210 mm	M4/A3-2/A3/A4 OM*
5946090	Enrouleur externe ER4 diamètre rouleau 300 mm	M4/A3-2/A3/A4 OM*
5946420	Enrouleur externe ER6 diamètre rouleau 300 mm	A6 OM*
5945804	Enrouleur externe ER8 diamètre rouleau 300 mm	A8 OM*
5948170	Gabarit pour ER4, 6, 8	M4/A3-2/A3/A4 A6/A8
OM* = aussi utilisable pour les imprimantes d'autres fabricants.		
5946091	Dériveur externe EU4 diamètre rouleau. 300 mm	M4 / A3 / A4 OM*
5946421	Dériveur externe EU6 diamètre rouleau. 300 mm	A6 OM*
5945806	Dériveur externe EU8 diamètre rouleau. 300 mm	A8 OM*
OM* = aussi utilisable pour les imprimantes d'autres fabricants.		
5948650	Arête d'arrachage TP2	A3-2 pour Version R/P
5946244	Arête d'arrachage TP4	M4 / A3 / A4 pour Version R/P
5946414	Arête d'arrachage TP6	A6 pour Version P
5948651	Tôle de déviation RG2	A3-2 pour Version P
5946467	Tôle de déviation RG4	M4 / A3 / A4 pour Version P
5948983.001	Capot métallique M4	M4
5948984.001	Capot métallique A3	A3
5948985.001	Capot métallique A4	A4
5948986.001	Capot métallique A6	A6
5948987.001	Capot métallique A8	A8

sans illustration

Applicateur périphérique

Code article	Dénomination	Utilisation
 5949001	Applicateur tamponnage A 1000-220	A3-2 / A3 / A4
 5949002	Applicateur tamponnage A 1000-300	A3-2 / A3 / A4
 5949072	Semelle universelle A1021 70x60 mm	Applicateur A 1000
 5949075	Semelle universelle A1021 90x90 mm	Applicateur A 1000
 5941021	Semelle spécifique A1021 l. ... x h. ... mm	Applicateur A 1000
 5949076	Semelle universelle A1321 116x102 mm	Applicateur A 1000
 5949077	Semelle universelle A1321 116x152 mm	Applicateur A 1000
5941321	Semelle spécifique A1321 l. ... x h. ... mm	Applicateur A 1000
5942021	Semelle spécifique A2021 l. ... x h. ... mm	Applicateur A 1000
5941411	Semelle spécifique A1411 l. ... x h. ... mm	Applicateur A 1000
5949093	Châssis 340x160 mm	A3-2 / A3 / A4
5320095	Châssis spécifique l. ... x h. ... mm	A3-2 / A3 / A4
8913600	Support A 1600	A3-2 / A3 / A4

Périphériques de commande

Code article	Dénomination	Utilisation
 5946930-1	Contrôle à distance	A3-2 / A3 / A4 A6 / A8
 5320065	Clavier PC USB avec 4 Hub/Cherry Classic Line G81 3000	A3-2 / A3 / A4 A6 / A8
 5320066	PC compact-clavier USB Cherry Slim Line G84 4100	A3-2 / A3 / A4 A6 / A8
 5942345	Déclencheur coup de poing TR1	Pré-décolle. PS5 Pré-décolle. PS6 Applicateur A1000
 5535901	Pédale autom.	Pré-décolle. PS5 Pré-décolle. PS6 Applicateur A1000
 5941526	Cellule de reflexe autom.	Pré-décolle. PS5 Pré-décolle. PS6 Applicateur A1000

Les accessoires

Cartes mémoire



Code article	Dénomination	Utilisation
5561028	CompactFlash Type I Carte mémoire 32 MB	M4/A3-2/A3/A4 A6/A8
5561029	CompactFlash Type I Carte mémoire 64 MB	M4/A3-2/A3/A4 A6/A8

Interfaces



Code article	Dénomination	Utilisation
5942361	Port USB avec câble 1,8 m	A3-2/A3/A4 A6/A8
5942360	Port RS 422/485	A3-2/A3/A4 A6/A8
5942363	Port Fast-Ethernet	A3-2/A3/A4 A6/A8
5561034	Pont LAN sans fil	M4/A3-2/A3/A4 A6/A8
5551279	Convertisseur Twinax pour IBM AS 400	A3-2/A3/A4 A6/A8
5551280	Convertisseur Coax pour IBM 3270	A3-2/A3/A4 A6/A8

Logiciels



Code article	Dénomination	Utilisation
5580153	cablabel 6 Lite	98/ME/2000/XP/NT
5580150-1	cablabel 6 Advanced	98/ME/2000/XP/NT
5580151-1	cablabel 6 Professional	98/ME/2000/XP/NT
5580152-1	cablabel 6 Expert	98/ME/2000/XP/NT
5580154	cablabel 6 run Time	98/ME/2000/XP/NT
5580215	Admin Tool	98/ME/2000/XP/NT
5580216-1	cab Card Manager	98/ME/2000/XP/NT
5580210	Database Connector	98/ME/2000/XP/NT

Câbles



Code article	Dénomination	Utilisation
5550818	Câble RS232 C broches 9/9, Long. 3 m	M4/A3-2/A3/A4 A6/A8
5550771	Câble parallèle Centronics Long. 3 m	A3-2/A3/A4 A6/A8
5901616	Câble USB Long. 1,8 m	M4/A3-2/A3/A4 A6/A8
5917651	Prise SUB-D 25 broches pour interface automate	Applicateur A1000
5917652	Prise SUB-D 15 broches pour interface automate	Interface PS5 Interface PS6 Applicateur A1000

Pièces d'usure



Code article	Dénomination	Utilisation
5948640	Tête d'impression 300 dpi Type 2300	A3-2
5942370-1	Tête d'impression 203 dpi Type 4203	M4 / A3
5942371-1	Tête d'impression 300 dpi Type 4300	M4 / A3
5946015	Tête d'impression 300 dpi Type 4300S	A4
5946006	Tête d'impression 600 dpi Type 4600	A4
5943245-1	Tête d'impression 300 dpi Type 6300	A6
5945805	Tête d'impression 300 dpi Type 8300	A8
5948617	Rouleau d'impression DR2	A3-2
5942372	Rouleau d'impression DR4	M4 / A3 / A4
5943210	Rouleau d'impression DR6	A6
5945822	Rouleau d'impression DR8	A8
5948631	Rouleau de déviation RR2	A3-2
5946235	Rouleau de déviation RR4	M4 / A3 / A4
5946412	Rouleau de déviation RR6	A6

Le modèle A3 a été principalement utilisé pour les illustrations dans cette brochure. Les fonctions essentielles sont toutefois identiques pour tous les appareils de la Série A. Attention: l'imprimante M4 présente des spécificités techniques.

Les indications sur le contenu de livraison, l'aspect et les données techniques des appareils correspondent aux connaissances existantes lors de l'impression. Sous réserve de modifications.



cab technologies s.à.r.l.
BP 50020
Z.A. Nord Val de Moder
F-67350 Niedermodern
Téléphone +33 388 722 501
Télécopie +33 388 722 502
www.cab-technologies.fr
info@cab-technologies.fr

Siège

Allemagne:

cab-Produkttechnik GmbH & Co KG
Postfach 1904 D-76007 Karlsruhe
Wilhelm-Schickard-Str. 14 D-76131 Karlsruhe

Telefon +49 721 6626-0
Telefax +49 721 6626-249

www.cabgmbh.com
info@cabgmbh.com

Filiales

Asie:

cab Technology Co., Ltd.
Taipei, Taiwan, R.O.C.
Phone +886 2 2950 9185
cabasia@cabgmbh.com

Afrique du Sud:

cab Technology (Pty.) Ltd.
2125 Randburg
Phone +27 11 886 3580
info@cabtech.co.za

Espagne:

cab España S.L.
E-08304 Mataró (Barcelone)
Teléfono +34 937 414 605
info@cabsl.com

Russie:

OOO cab Technology
RUS-123001 Moscow
Phone +7 095 937 38 79
cabrus@co.ru

USA:

cab Technology Inc.
Tyngsboro MA, 01879
Phone +1 978 649 0293
info@cabtechn.com

Adresses d'autres représentations cab sur simple demande.